



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

«Синагоги Швейцарии» | «Les synagogues de la Suisse»

Auteur: Лейла Бабаева, [Невшатель/Лозанна/Женева](#) , 05.06.2015.



Историк Рон Эпштайн-Мил: «Я обратил внимание на архитектурный стиль синагог, как на выражение идентичности иудейской общины» (cath.ch)

В невшательском издательстве Alphil недавно вышла книга, посвященная истории швейцарских синагог: на страницах прекрасно иллюстрированного издания цюрихский архитектор Рон Эпштайн-Мил рассказывает о жемчужинах швейцарской культовой архитектуры – с середины XIX века до наших дней.

Tel est le titre du livre de l'architecte zurichois Ron Epstein-Mil, récemment publié en français par la maison d'édition Alphil. L'ample étude décrit l'architecture et l'histoire des lieux de rassemblement des Israélites de la Confédération.

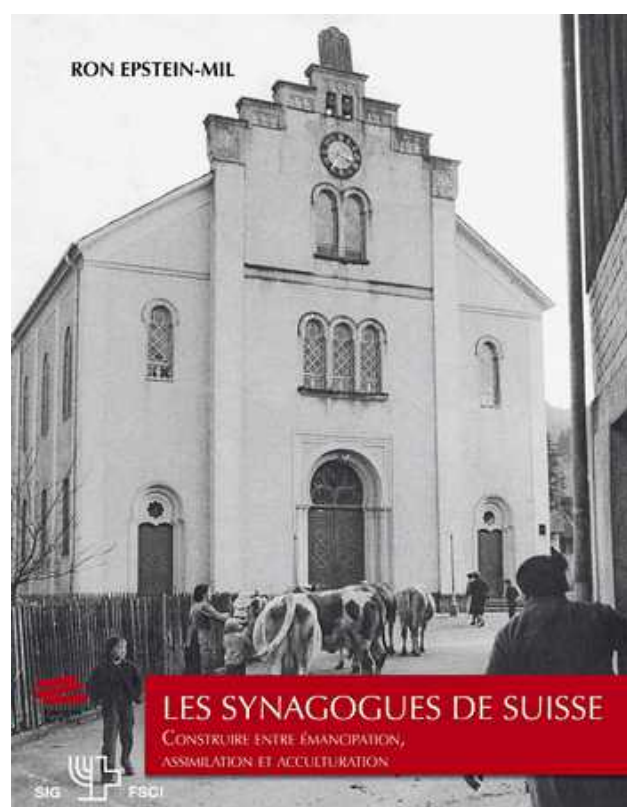
«Les synagogues de la Suisse»

Наверное, каждому, кто побывал в Женеве, запомнилось небольшое, но величественное строение в серо-розовых тонах на площади Синагоги (Place de la

Synagogue): массивное здание в византийско-мавританском стиле, украшенное башенками по углам и увенчанное большим восьмиугольным куполом. Это – Большая синагога Женевы, именуемая Бет-Якоб (Beth Yaacov), и, наверное, одно из красивейших зданий в городе.

В 1858 году в Женеве был снят запрет на строительство храмов не протестантского вероисповедания. Иудейская община, которой власти выделили участок земли (в то же время возможность построить свои храмы получили и католическая, и православная общины Женевы), тут же приступила к возведению синагоги. Работы, которыми руководил цюрихский архитектор Жан-Анри Баховен, завершились в 1860 году.

Книга архитектора и историка Рон Эпштайн-Мила, родившегося в 1953 году в традиционной иудейской семье в Базеле, «Les synagogues de Suisse. Construire entre émancipation, assimilation et acculturation» (франц. «Синагоги Швейцарии. Строительство от эмансипации до ассимиляции и аккультурации»), изобилует подобными историями. Первоначально этот капитальный труд – результат докторского исследования, проведенного в Базельском университете – был издан Швейцарской федерацией израильских общин в 2008 году на немецком языке («Die Synagogen der Schweiz, Bauten zwischen Emanzipation, Assimilation und Akkulturation»). А в апреле этого года вышел французский перевод книги – дополненный и расширенный.



Обложка книги (24heures.ch)

Рон Эпштайн-Мил исследовал архивы практически каждой швейцарской иудейской общины, изучил материалы кантональных архивов, заглянул на чердаки синагог, собрал протоколы и газетные статьи, чертежи и фотографии. Всего в издании представлено 250 иллюстраций: фасады и интерьеры синагог, старинные гравюры, фотографии и портреты.

Всего в книге представлены описания всех 24 ныне действующих швейцарских синагог и 10 мест молитвенных собраний. Среди них можно отметить синагоги в Аргау (одни из первых в стране – в Ленгнау (1750) и Эндингене (1764)), Женеве (Бет Якоб (1859) и Илехал Иланес (1972)), кантоне Во (Аванш – 1865-1957), Базеле (на улицах Untererheuberg (1850) Leimenstrasse (1868) и Ahornstrasse (1929), кантоне Юра (Порпентрюи – 1874-1983), Санкт-Галлене (на улицах Frongartenstrasse (1881) et Kapellenstrasse (1919)), Цюрихе (Löwenstrasse (1884) и Erikastrasse (1960)), а также во Фрибурге (1905), Берне (1906), Лозанне (1910), Делемоне (1911) и многих других городах.

В первой главе описаны священные предметы, относящиеся к иудейскому богослужению: арон кодеш (хранилище для свитков Торы), бима – возвышение для чтения Торы во время богослужения, и т.д. Автор рассказывает об особенностях иудейской архитектуры и интерьеров (светильники, окна, подсвечники, настенные росписи, символика), известных зодчих (в том числе о Готфриде Земпере (1803-1879), составившем в середине XIX века проект здания Федеральной политехнической школы Цюриха), о значении музыки в иудейском богослужении (орган и фисгармония), о священнических облачениях и проповедях.



Гравюра Ганса Р. Гольца: Евреи благодарят даму Гельвецию за ее гостеприимство, 1765 г. (24heures.ch)

«Больше, чем на строения сами по себе, я обратил внимание на архитектурный стиль, как на выражение идентичности иудейской общины», - отметил автор в интервью газете 24 heures.

Во второй главе читатель узнает еврейскую картографию Швейцарии и архитектурно-историческое описание городских синагог. Если в Лозанне находится только одна синагога, то в Базеле, Цюрихе и Женеве их по три. Самая последняя – Beit Gil – была [открыта в 2010 году](#) в городе Кальвина для либеральной иудейской общины Женевы.

Силуэт здания напоминает шофар – ритуальный духовой инструмент из рога животного, в который трубят на еврейский Новый год и в некоторых других случаях. В свою очередь, музыкальный инструмент напоминает о дыхании жизни, которое Бог вдыхает в каждого из правоверных. Интересно, что во время торжественного открытия синагоги трубили не в шофар, а в альпийские рожки – для евреев Швейцария стала родной, здесь родились и выросли многие поколения, постепенно, в процессе ассимиляции, сливались воедино иудейская и местная культуры, в результате чего возникли уникальные, неповторимые по своему историко-культурному значению, архитектурные памятники.

Построенная в 1910 году на средства мецената из Бордо Даниеля Озириса, синагога Лозанны, расположенная на проспекте Juste-Olivier, запоминается своим витражом из двенадцати секций, символизирующих двенадцать колен израилевых. В кантоне Во синагоги были также в Аванше (с 1865 по 1957 год) и Веве (с 1954 по 2010 год), но прекратили свое существование в основном из-за низкой посещаемости.



Внутреннее убранство синагоги на Freigutstrasse в Цюрихе (24heures.ch)

В книге Эпштайн-Мила Конфедерация предстает более толерантной, чем другие страны Европы, так как иудаизм смог спокойно и насовсем в ней укрепиться. Половина действующих сегодня в Швейцарии синагог построены между серединой XIX века и началом XX века. Были в стране и средневековые синагоги, но в книге о них упоминания нет, так как целью автора было показать желание строителей зданий в византийском стиле выразить свое уважение к стилю окружающих домов и улиц. Автор хотел также показать стремление архитекторов модернизировать иудаизм, подчеркнув признаки его ассимиляции и раскрепощения.

Долгое время (до XVII столетия) евреи (главным образом это были выходцы из Эльзаса) могли селиться в основном в кантоне Аргау (который был еще бернской колонией), в коммунах Эндингген и Ленгнау (тамошние синагоги внесены в список памятников культурного наследия национального значения). Приезжавших в Аргау евреев не заставляли жить изолированно; по старинному выражению, они поселялись «под защитой» местного бальи.

Значимым годом для евреев Швейцарии стал 1874-й, когда их вера получила юридический и социальный статус на территории всей страны. С этого момента иудеи смогли придерживаться всех ритуальных особенностей, проводить службы, связанные с определенным календарем и культурной вариацией (ашкеназы или

сефарды), что отражалось и на внешнем архитектурном оформлении синагог, помогавшем инаковерующим определить принадлежность здания. Со своей стороны, дети Израиля могли легко узнать в здании оригинальную постройку, местную копию храма в Иерусалиме. «Если раньше евреев оценивали исключительно с точки зрения их экономической деятельности, то с появлением синагог за ними признали новую культурную идентичность», - отметил автор.

В некоторых кантонах власти требовали, чтобы богослужение в синагогах велось исключительно на местном языке, в других подобных ограничений не было. Символично, что при постройке женевской синагоги Бет-Якоб на ее фронте выгравировали изречение из Библии: «Ma maison sera appelée une maison de prières pour toutes les nations» («Дом Мой домом молитвы наречется для всех народов»).

Эта историческая монография, безусловно, заинтересует искусствоведов и всех тех, кто интересуется историей иудейских общин и иудейской культурой Швейцарии.

[расходы швейцарской молодежи](#)

[рыбалка](#)

[Швейцария](#)

Статьи по теме

[В Женеве открылась новая синагога](#)

[Что такое Йом Кипур?](#)

[Во фрибургском Музее Гутенберг Тора обрела крылья](#)

[Швейцария отметит Европейский День еврейской культуры](#)

Source URL: <https://dev.nashagazeta.ch/news/culture/sinagogi-shveycarii>